

香港房屋委員會
投標特別章程
為麗瑤邨舖位招租事

新界葵青麗瑤邨現有下述單位以競出租金投標方式招租，租期為 3 年。

| <u>舖位編號</u> | <u>大約面積 (平方米計)</u> | <u>行業</u> | <u>參考租金 (港幣)</u> |
|-------------|------------------------|--|--|
| 富瑤樓 2 號 | 35 | <u>可選擇下述其中一項：</u> 1) 中醫診所 2) 牙醫診所 3) 職業介紹所 4) 西醫診所 5) 樂器及練習室 6) 物理治療診所 | 6,600 6,600 6,600 7,400 6,600 6,600 |

上述單位的月租（不包括差餉），照投標所出價訂定。

- 投標者須注意，其所標投者為 3 年定期租約，期滿後沒有續租權。
- 上述單位只許經營指定的行業。投標者競出的租金為最後確實的數額，不得要求商議。投標者須為整個三年租期競出固定月租。
- 投標者須注意，根據租約規定，任何一方只須於最少 3 個曆月前以書面通知對方，便可終止租約。然而，如租戶違反任何租約條款，香港房屋委員會（下稱「房委會」）有權終止租約，但須於最少 1 個曆月前以書面通知租戶。為免生疑問，倘房委會引用《房屋條例》（第 283 章）第 19(1)(b)條終止租約，根據該條所發遷出通知書的通知期為 1 個曆月。
- 所列出的單位面積僅屬大約面積，並不保證絕對準確。顯示單位設計的圖則，現於麗瑤邨貴瑤樓地下的屋邨辦事處內展示，以供參考。
- 投標者須注意，倘該單位的租約終止，則無論何時及不論原因為何，承租人必須無條件將該單位騰空交回房委會，且無資格要求任何賠償。房委會絕對有權將該單位再次出租或以任何形式將該單位交由其認為適合的人士處理，不受任何人士干預。
- 投標者須注意，租約訂明倘租金到期後 14 日尚未全部繳交（無論業主有否正式催繳），或差餉到期後 14 日尚未全部繳交，則承租人須向房委會繳付所欠租金或差餉的利息，利率為每月 2%，由欠款到期之日，而非由該日之後第 14 日起計，截算至欠款全數繳交為止。為免生疑問，在計算上述 14 日期限時，須把租金、差餉或其任何部分到期繳交之日計算在內。

8. (a) 在符合以下第(b)條款所列的條件下，承租人可享有一段免租期。免租期由 1 個月至 3 個月不等，按下列情況而定：

| <u>單位面積</u> | <u>免租期</u> |
|---------------|------------|
| 不足 100 平方米 | 1 個月 |
| 100 至 250 平方米 | 2 個月 |
| 250 平方米以上 | 3 個月 |

(b) 給予上述免租期的條件為在租約開始生效起計的 6 個月期間（下稱「該期間」）內 —

- (i) 承租人並無違反租約的任何條款及條件；以及
- (ii) 承租人並無終止租約。

如在該期間的任何時間內出現任何違反租約條款的情況，而租約因此等違反租約條款情況被房委會終止或如租約在該期間屆滿前由承租人終止，在不影響房委會根據本租約所享有的任何其他權利的原則下，承租人須即時向房委會繳付上文第 8(a)條款所列期間的租金。

不論所付租金金額多少，差餉和空氣調節費（如有者）均會悉數收取而不扣減。

9. 投標者應注意，承租人須於租約開始生效之日起計 1 個月內開始經營指定行業。

10. 上述單位是以「現狀」出租。中標者須接受單位移交時的已有裝置和當時狀況，並須負責裝修單位，以符合房委會及其他有關當局所訂規定。中標者如欲更改屋宇裝備裝置，須承擔所需費用，而有關工程亦須交由房屋署指定的承辦商進行。

11. 上述商業單位的設定電力負荷為 63 安培單相。

12. 中標者須為上述單位進行裝修工程，以符合現行《消防安全（建築物）條例》的規定，並向有關當局申請有效牌照，一切有關費用概由承租人負責。

13. 承租人或須在租約期滿時騰出單位並遷往其他單位，房委會概不就此發放任何津貼或作出任何補償。為加強舖面管制，準承租人續租時須注意單位裝修的工程規定，裝修工程亦須徵得房屋署批准。

14. 有意經營「職業介紹所」/「樂器及練習室」/「物理治療診所」行業的投標者須注意，倘標書以一所有限公司的名義提交，投標者須夾附由公司註冊處發給有限公司的「公司註冊證書」副本或一併夾附「公司註冊證書」副本及由稅務局轄下的商業登記署所發出的「商業登記證」副本。房委會可要求該有限公司的董事和股東向房委會提供個人擔保，以保證承租人根據租約妥為繳付租金和妥為遵守及履行有關條款及條件。

15. 有意經營「職業介紹所」／「樂器及練習室」／「物理治療診所」行業的投標者須注意，倘標書以一所有有限公司的名義提交，中標者須備存一切所需的簿冊及帳目，以便顯示在單位經營業務的每日總收入。承租人又須於每月完結日十四日內，擬備並向房委會提交經承租人會計師核證的報表，顯示該月的總營業額。承租人須准許房委會及其代理人在任何合理時間內，查閱、複印和摘錄房委會或其代理人認為在計算總營業額時已予以考慮或須予考慮的承租人帳簿、文件或記錄。承租人須於本租約期內每個財政年度／會計年度完結後的六十日內，向房委會提交由其核數師（須為根據香港《專業會計師條例》註冊的獨立執業會計師）出具的證明書，證明承租人在對上一年／會計年度每月的總營業額屬正確完整，費用由承租人支付。
16. 有意經營「中醫診所」行業的投標者須注意，投標者只限本港的註冊中醫，而且目前沒有租用房委會轄下診所單位。以個人名義遞交的標書方獲考慮；以公司名義遞交的標書會被取消投標資格。
17. 投標者須注意，如開設「牙醫診所」／「西醫診所」，投標者只限本港的註冊牙醫／西醫，而且目前沒有租用房委會轄下診所單位。以個人名義遞交的標書方獲考慮；以公司名義遞交的標書會被取消投標資格。
18. 診所須每天最少開診 6 小時，星期六、日及公眾假期除外，或每星期最少有任何 5 天開診，每天最少 6 小時。
19. 房委會有權隨時按屋邨／商場的需要增設中醫／牙醫／西醫診所。
20. 投標者倘就「中醫診所」行業遞交標書，必須於標書夾附由香港中醫藥管理委員會簽發的註冊證明書／執業證明書副本。
21. 投標者遞交標書時，倘就牙醫診所遞交標書，則須於標書夾附由香港牙醫管理委員會每年簽發的執業證明書副本。倘就西醫診所遞交標書，必須夾附由醫務委員會每年簽發的執業證明書副本。
22. 有意經營「中醫診所」行業的投標者須注意，除經營中醫診所外，不得在該舖位內外任何地方從事或容許他人從事其他行業、專業或業務。而且，亦不得公開發售任何種類的中草藥，但處方予病人者則不在此限。
23. 有意經營「中醫診所」行業的投標者須注意，註冊中醫必須遵守《中醫藥條例》及《中醫（註冊）規例》。
24. 有意經營「中醫診所」行業的中標者須注意，在診所內不得烹煮、沸煮和加熱任何中草藥，亦不得調製煎煮草藥。
25. 投標者須注意，房委會為處理標書，會要求有關部門／機構提供與是次投標有關的資料，包括投標者是否註冊中醫／註冊牙醫／西醫及執業證明書所載的最新資料。
26. 中標者簽署租約時，必須告知房屋署他／她是否隸屬於任何醫療服務組織及中醫／牙醫／西醫團體；如該等資料在租約期內有變更，亦須告知房屋署。

27. 投標者若已投得房委會轄下的診所單位，無論是否已簽訂租約，都不能再次承投，除非及直至投標者將投得單位／已簽租約無條件退回房委會。
28. 投標者須注意，該屋邨／商場內可能已有福利機構開辦的中醫／牙醫／西醫診所提供服務。
29. 投標者須遵從所有條例和規例的條文，以及主管當局的一切附例、指示和指令，並自費向有關當局申領所有在處所進行的業務或需的一切牌照及許可證。承租人倘基於任何理由而未有或不能申領或續領該等牌照及許可證，無論如何不得向房委會提出任何形式的索賠。
30. 如經營「中醫診所」／「西醫診所」／「牙醫診所」，投標者請注意，若在同一截標日期的招標中，就同一行業作出多項承投，房委會會接納作多項承投的中標標書中的最高出價(以競出淨額月租計算)。若同一投標者在多項承投的中標標書中出現相同出價(以競出淨額月租計算)，則房委會只會接納該投標者多項承投中標標書當中，以每平方米競出租金計算最高的出價。
31. 投標者請注意，一份投標表格只可用以競投一個商業單位。若在同一截標日期的招標中，就同一行業作出多項承投，投標者須為每一個商業單位填寫個別投標表格，及夾附用以繳交投標按金的支票或本票乙張，抬頭人為「香港房屋委員會」，票面款額須等於兩個月的競出租金。房委會收到支票或本票，將立即向銀行兌現。
32. 如經營「樂器及練習室」行業，投標者請留意「樂器及練習室」行業的業務範圍不包括經營補習社。
33. 如經營「樂器及練習室」行業的投標者須注意，中標者須自費為單位安裝隔音設備，以符合業主要求及達到其認為滿意之程度。
34. 有意經營「物理治療診所」行業的投標者請注意，如開設「物理治療診所」，承租人／治療從業員必須為合資格的物理治療師，並須符合各有關當局及政府部門所施加的技術及發牌規定，特別是有關物理治療牌照及相關設備的規定。
35. 有意經營「物理治療診所」行業的投標者請注意，「物理治療診所」行業的業務範圍不包括西醫診所及中醫診所業務。
36. 有意經營「物理治療診所」行業的投標者請注意，如開設「物理治療診所」，中標者須向業主遞交裝修圖則並詳列設備的布置，以及有關設備的重量、尺寸及其他相關資料的詳情、施工及安裝設備前須得到業主事先批准。
37. 有意經營「物理治療診所」行業的投標者請注意，倘就「物理治療診所」遞交標書，則須於標書夾附物理治療師註冊證明書及執業證明書副本。
38. 有意經營「物理治療診所」行業的投標者請注意，該屋苑／商場內可能已有福利機構開辦的物理治療診所提供服務。
39. 有意經營「物理治療診所」行業的投標者須注意，房委會有權隨時按屋苑／商場的需要增設診所。

40. 投標者須注意，凡就建築工程／屋宇裝備進行加建／改建，均須獲得房委會批准。經房委會批准後，下述屋宇裝備的一切改動／加建／改建，均必須由房屋署指定的承建商進行，費用概由承租人負責。有關的屋宇裝備包括（但不限於）：自動火警警報系統、聲響及視像火警警報系統、防火捲閘、屋宇監控系統、提升承租人單位電力供應／空調供應（倘有）而進行的改裝工程、屬業主所有的系統／裝備，以及位於屬業主地方範圍內的任何裝備。倘估計工程價值不足 500,000.00 元，間接費用率為 20%。倘估計工程價值為 500,000.00 元或以上，間接費用率則為 20.6%，或經承租人確認按個別成本計算的間接費用。上述間接費用率如有任何更改，恕不另行通知。而且，該等建築工程／屋宇裝備得成為有關單位的固定裝置，於承租人遷出時歸屬房委會所有。
41. 投標者須注意，倘承租人進行的任何結構工程（倘有），須向房委會轄下獨立審查組提交任何經修訂的建築圖以供審批，以及向消防處申領牌照者，承租人必須自行委聘認可人士及註冊結構工程師進行有關事宜。
42. 投標者請注意，任何人士／公司如已在該屋邨／商場經營其標書上所載的業務或投得該業務的商業單位租約（無論是否已簽訂租約），其標書可能不獲受理。
43. 中標者須在單位內自行安裝空氣調節系統，惟安裝此種設備及有關的喉管／管道工程，須事先獲業主批准。如使用空氣調節機，則必須有適當的接駁去水管。
44. 承租人須在有關單位的櫥窗或飾櫃內安裝擺設，並經常妥善陳列店內所售商品或展示該店所提供的服務；擺設方式必須令業主滿意，其水準及組合亦須符合業主意旨，務求配合屋邨的聲譽及形象。若業主認為此等陳設有損屋邨的聲譽或形象，則承租人須在接獲其通知後，立即將櫥窗改裝，或更換單位所陳列的貨物或商品。
45. 投標者須注意，該單位現有消防裝置類型，包括位於富瑤樓地下的消防喉輻和手控火警警報裝置。
46. 中標者應自行安排就建議行業的具體規定，徵求消防處同意，並向有關當局申請有效牌照。中標者須負責其日後的維修保養，一切有關費用概由承租人負責。
47. 投標者須注意，該單位如有舖面捲閘，是基於保安理由而保留。中標者須接受該單位移交時已有裝置和當時狀況，並須負責該捲閘日後的維修保養，一切所涉費用概由承租人支付。
48. 投標者請注意，該單位內並無設置公共天線廣播分配系統接收插座及電話線管道。任何改裝工程均須經業主批准，所涉費用悉由承租人支付。中標者須聯絡電訊公司申請電訊服務。
49. 投標者須注意，該單位內設有用以接駁水錶供水的喉管，但沒有接駁去水的喉管及地面排水渠。任何改裝及/或改善工程，均須事先獲得業主批准，有關費用概由承租人支付。

50. 中標者須直接向有關公用事業公司和水務監督申請安裝電錶和水錶，一切費用概由承租人支付。申請或批核如有任何延誤，均不會影響租約的生效日期。中標者只可在房委會指定的日期開業。
51. 投標者須注意，單位內並無提供獨立廁所設施，亦無廁所污水渠接駁位，該單位附近設有公廁。
52. 投標者請注意，因單位已空置 3 至 4 年並未能在 3 次公開招標成功租出，根據現行政策，承租人可享有額外免租 4 個月，在租賃期內第 6，第 12，第 18 及第 24 個月免租。但不論所簽訂的租約以任何方式在租賃期屆滿前終止，上述額外免租即隨該租約終止而無效，承租人均無權享有租約終止後額外免租的剩餘部分亦無權向房委會要求任何方式之補償。
53. 中標者只可在房委會指定的日期開業。
54. 投標者宜先到該單位視察，然後才遞交標書。
55. 投標者請留意，房委會可隨時委派物業管理公司管理任何經揀選而包括該單位在內的商場或街市。惟其管理工作須受房委會監管，並遵從房委會認為適當的條款及條件。
56. 投標者（包括個人及公司）如曾為是次招標單位的租戶或為該等人士的家庭成員，則不獲考慮，除非該等人士已實際遷出有關單位，並曾遵守及履行該單位的所有租務規定，則屬例外。
57. 投標者請注意，上列招標的單位並非該屋邨／街市／商場內可供出租的全部單位。屋邨/街市/商場內尚有若干其他商業單位已經／將會出租。房委會絕對有權以公開投標或公開投標以外的方式招租，以便經營上述或其他行業。
58. 投標者請注意，房委會存有中央檔案，載列曾違反租約條款及條件的前商戶的記錄。由該等前商戶遞交的標書可能不獲考慮。
59. 上述單位只許經營本「投標特別章程」所載的指定行業。投標者須在投標表格原文填上競投商業單位的指定行業，否則房委會可能不接納其標書。
60. 投標者須填寫夾附的投標表格一式兩份，放入信封內予以封口，並於信封上寫明「競投麗瑤邨舖位」。已封口的信封上如沒有註明屋邨名稱，標書可能會作廢。
61. 填妥的投標表格須於 2025 年 9 月 26 日（星期五）上午 10 時之前，投入九龍橫頭磡南道 3 號香港房屋委員會客務中心第三層 A 翼房屋署屋邨管理處商業樓宇管理小組的投標箱內，逾時恕不受理。用其他方法投遞者，如有誤投，房委會概不負責。

62. 倘遇下列情況，截標日期及時間會順延至隨後的星期一或隨後一個星期的首個工作天上午 10 時：

- (i) 8 號或以上熱帶氣旋警告信號在截標前發出，至截標前兩(2)小時仍未取消；或
- (ii) 政府(經政府新聞處)在截標前發出黑色暴雨警告信號或「極端情況」，至截標前兩(2)小時仍未取消；或
- (iii) 房屋署署長在截標前因突發事故而宣布關閉香港房屋委員會客務中心，至截標前兩(2)小時仍未重開。

為免生疑問，如在截標前兩(2)小時或更早之前，8 號或以上熱帶氣旋警告信號或黑色暴雨警告信號取消或改為較低信號，或「極端情況」取消，或香港房屋委員會客務中心重開，截標日期及時間將維持不變。

63. 如欲查詢詳情，或有意到上述單位參觀，請致電：2745 0012。

64. 倘投標普通章程與投標特別章程所載內容互有牴觸，當以投標特別章程所載者為準。

附件

1. 投標者請依照「投標特別章程」所載，於填寫投標表格時原文填上競投商業單位的指定行業，包括括號內的文字(如有的話)，否則房委會可能不接納有關標書。
2. 除經營「中醫診所」/「牙醫診所」/「職業介紹所」/「西醫診所」/「樂器及練習室」/「物理治療診所」外，不得在該舖位/檔位內外任何地方從事或容許他人從事其他行業、職業、業務或活動。

備註：投標者宜先參閱投標特別章程及投標普通章程，然後才遞交標書。